

ceramill[®] a-temp

RO Instrucțiuni de utilizare



AMANNGIRRBACH

– Traducerea manualului de operare original –

Cuprins

| | |
|---|----|
| Explicarea simbolurilor | 4 |
| Instrucțiuni generale de siguranță | 6 |
| Personal corespunzător | 6 |
| Proprietăți | 7 |
| Garanție/excluderea răspunderii materiale | 9 |
| Verificarea pieselor brute | 9 |
| Montaj în masa de lucru | 9 |
| Utilizare | 10 |
| Fixare | 12 |
| Protecția mediului | 12 |
| Accesorii | 12 |
| Informații pentru download | 12 |

RO



Explicarea simbolurilor

Avertismente



Avertismentele din text marcate cu un triunghi de avertizare și încadrate.



În cazul pericolelor cauzate de curentul electric, semnul exclamării din triunghiul de avertizare este înlocuit printr-un simbol de fulger.

Cuvintele de semnalizare de la începutul unui avertisment evidențiază tipul și gravitatea consecințelor în cazul nerespectării măsurilor necesare pentru eliminarea pericolului.

- _ **NOTĂ** înseamnă că se pot produce pagube materiale.
- _ **ATENȚIE** înseamnă că se pot produce vătămări corporale ușoare până la medii.
- _ **AVERTISMENT** înseamnă că pot surveni vătămări corporale grave.
- _ **PERICOL** înseamnă că se pot produce vătămări corporale mortale.

Informații importante









Informațiile importante care nu se referă la pericol de vătămări corporale sau pagube materiale sunt marcate cu următorul simbol. Ele sunt de asemeni încadrate de linii.



Alte simboluri din instrucțiunile de utilizare

| Simbol | Semnificație |
|--------|---|
| > | Punct din descrierea unei acțiuni |
| – | Punct dintr-o listă |
| • | Subpunct din descrierea unei acțiuni sau dintr-o listă |
| [3] | Cifrele dintre paranteze drepte se referă la numerele zonale din schițele grafice |

Alte simboluri pe produs

| Simbol | Semnificație |
|--|--|
|  | Număr articol |
|  | Număr șarjă |
|  | Producător |
|  | Respectați instrucțiunile de folosire |
|  | Utilizabil până lais |
| Rx only | Conform legislației federale SUA, produsul poate fi comercializat numai de către un medic stomatolog sau în numele acestuia. |
|  | Număr de serie |

Instrucțiuni generale de siguranță

RO



ATENȚIE:

Pericol pentru sănătate din cauza pulberii de PMMA!

Prelucrarea construcțiilor din Ceramill A-Temp poate genera degajarea de pulberi care pot irita mecanic ochii și căile respiratorii.

- ▷ De aceea asigurați întotdeauna buna funcționare a instalației de aspirare la mașina dumneavoastră de frezat și la locul de muncă și fiți atenți la postprocesarea individuală.
- ▷ În timpul prelucrării folosiți echipament personal de protecție (mască de protecție împotriva prafului, ochelari de protecție, ...).
- ▷ Alte informații privind siguranța găsiți în fișa tehnică de securitate.



NOTA:

Toate incidentele grave referitoare la acest produs trebuie notificate producătorului și autorității competente a statului membru în care utilizatorul și/sau pacientul își au reședința.

Personal corespunzător



NOTA:

Produsul poate fi prelucrat numai de către tehnicieni dentari/medici stomatologi calificați.



Proprietăți

Destinație

Ceramill A-Temp sunt piese brute CAD/CAM gata de utilizare pe bază de polimetilmetacrilat pentru frezarea coroanelor și punților provizorii cât și pentru verificarea potrivirii pe modelul din gips/în gură înainte de realizarea construcției dentare finale.

Descrierea produsului

Ceramill A-Temp sunt blanchete defrezare de culoarea dintelui. Acestea înlocuiesc substanța dentară pierdută din dentiția permanentă sub formă de coroane și punți provizorii în zona dinților frontali și laterali. Durata purtării lor este de maximum trei ani.

Fișă tehnică de securitate/declarație de conformitate

Fișa tehnică de securitate poate fi descărcată de pe website-ul Amann Girrbach la *Services > Downloads > Additional documents*. Producătorul vă poate furniza la cerere declarația de conformitate a produsului.



Date tehnice

| | Unitate | Ceramill A-Temp (DIN EN ISO 10477) |
|-------------------------------------|--------------------|---|
| Rezistență la încovoiere (3 puncte) | MPa | > 135 |
| Densitate | g/cm ³ | 1,19 |
| Duritate Vickers | HV0,2 | 24 |
| Absorbție apă | μg/cm ³ | < 25 |
| Solubilitate | μg/cm ³ | < 0,6 |
| Conținut monomer rezidual | % | < 1 |

Compoziție chimică

- _ polimetilmetacrilat (PMMA)
- _ Pigmenți coloranți

Perioada de valabilitate a pieselor brute

În condiții de depozitare corespunzătoare, piesele brute sunt utilizabile timp de 4 ani de la data fabricației.

Depozitare

- _ A se păstra numai în ambalajul original.
- _ A se depozita separat de produse alimentare.
- _ A se păstra în ambalaj închis ermetic.



Garanție/excluderea răspunderii materiale

Recomandările tehnice de utilizare sunt hotărâtoare, indiferent dacă acestea au fost transmise verbal, în scris sau în cursul instruirii practice. Produsele noastre sunt supuse unui proces de perfecționare continuă. De aceea ne rezervăm dreptul de a aduce modificări în ceea ce privește manipularea și compoziția acestora.

Verificarea pieselor brute

După primire, piesele brute trebuie neapărat verificate optic cu privire la starea lor impecabilă. După ce o piesă brută deteriorată (în urma transportului) a fost folosită, beneficiarul nu mai poate solicita remedierea lipsei de conformitate în cadrul garanției.

Montaj în masa de lucru



Montajul pieselor brute este descris în manualul de instrucțiuni al mașinii de frezat respective.



Utilizare

Indicații

- _ Coroane provizorii pentru dinții frontali și laterali cu o durată de purtare de maximum trei ani.
- _ Punți provizorii pentru dinții frontali și laterali cu maximum două elemente intermediare de agregare și o durată de purtare de trei ani.
- _ Verificarea potrivirii modelului din gips/gură înainte de realizarea construcției finale.

Contraindicații

- _ Punți cu mai mult de două elemente de agregare
- _ Utilizare pentru lucrări de restaurare definitive
- _ intoleranțe cunoscute față de componente
- _ Toate indicațiile care nu sunt enumerate la capitolul „Indicații“

Parametri ai scheletului specifici materialului

Următorii parametri specifici materialului scheletului trebuie respectați la realizarea de restaurări cu Ceramill A-Temp:

| grosime minimă perete în mm | | secțiune de îmbinare în mm ² | | | |
|-----------------------------------|----------|---|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| | | Punte dentară pentru dinți frontali | | Punte dentară pentru dinți laterali | |
| oclusal | circular | cu un element intermediar | cu două elemente intermediare | cu un element intermediar | cu două elemente intermediare |
| | | 1,5 | 0,8 | 12 | 12 |



Desprindere și finisare

- ▷ Pentru desprinderea și finisarea construcțiilor dentare din piesa brută ar trebui să se folosească freze din carburi metalice cu dinți în cruce sau discuri de tăiere adecvate pentru rășini acrilice.
- ▷ Lustruiți atent, cu luciu intens, marginile coroanelor, suprafețele ocluzale și suprafețele de sprijin bazale
- ▷ Pentru evitarea inexactităților de potrivire după realizarea construcțiilor dentare, în timpul finisării și lustruirii ar trebui evitată degajarea puternică de căldură.

Placare

Construcțiile dentare frezate din Ceramill A-Temp pot fi placate cu materiale compozite clasice.

- ▷ Sunt de preferat materiale pe bază de MMA.
- ▷ Respectați indicațiile producătorului materialului compozit de placare.

La placarea cu materiale compozite, solidarizarea cu Ceramill A-Temp trebuie efectuată întotdeauna conform specificațiilor producătorului respectiv.

Rebazare

Construcțiile dentare din Ceramill A-Temp pot fi rebazate (căptușite) ori când cu toate rășinile acrilice pe bază de MMA cu polimerizare la rece uzuale din comerț.

- ▷ Condiționați în prealabil suprafața, preferabil cu un liant pe bază de MMA.
- ▷ Respectați indicațiile producătorului materialului de rebazare.



Fixare

_ Cimenturi/materiale de fixare provizorii, fără Eugenol

Protecția mediului

Ambalaj

În ceea ce privește ambalajele, producătorul se implică în sistemul de revalorificare specific fiecărei țări, care asigură o reciclare optimă.

Toate materialele de ambalaj sunt ecologice și reciclabile.

Eliminarea pieselor brute

Eliminarea conținutului/recipientului conform reglementărilor locale/regionale/naționale/internaționale.

Eliminare conform dispozițiilor autorităților administrative.

Accesorii

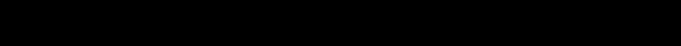


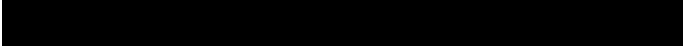
Alte informații privind accesoriile specifice produsului găsiți la www.amanngirrbach.com.

Informații pentru download

Alte instrucțiuni sunt disponibile pentru download la www.amanngirrbach.com/instruction-manuals.









Manufacturer | Hersteller
Distribution | Vertrieb

Amann Girrbach AG
Herrschaftswiesen 1
6842 Koblach | Austria
Fon +43 5523 62333-105
Fax +43 5523 62333-5119
austria@amanngirrbach.com

Distribution | Vertrieb D/A

Amann Girrbach GmbH
Dürrenweg 40
75177 Pforzheim | Germany
Fon +49 7231 957-100
Fax +49 7231 957-159
germany@amanngirrbach.com
www.amanngirrbach.com



Made in the European Union

CE 0123

ISO 13485
ISO 9001

Rx only

36004-FB 2019-07-10



AMANNGIRRBACH